



Bundesgasse 16 / Case postale 306 - CH-3000 Berne 7 Tél.: +41 31 310 41 11 - Fax: +41 31 311 99 39

STANDARD LIEFERKONDITIONEN EUROPAVIA (SUISSE) SA FÜR DEN VERTRIEB VON ERSATZTEILEN VON AIRBUS HELICOPTERS (DONAUWÖRTH, LA COURNEUVE, MARIGNANE)

Gültig ab 01.06.2015

Dieses Dokument annulliert und ersetzt alle früheren Versionen.

PLANNED-Bestellungen (ex-Routine)

- ✓ Bitte auf allen Bestellungen angeben: Maschinentyp, Seriennummer und das gewünschte Lieferdatum.
- ✓ Verrechnet zum Tarif Airbus.
- ✓ Liefertermin: **ab 20 Arbeitstagen** oder gemäss Auftragsbestätigung Europavia, vorausgesetzt, dass das Material bei Airbus wirklich verfügbar ist.
- ✓ Transport, Versicherung und Verzollung inbegriffen, geliefert franko Domizil.
- ✓ **Kostenbeteiligung pro Bestellung: € 50.**
- ✓ Der Transport für Gefahrgut, Spezialtransporte oder Teile mit Übergrössen wird zusätzlich verrechnet.
- ✓ Für eine Express-Sendung werden zusätzlich € 160.00 verrechnet.

RUSH-Bestellungen

- ✓ Bitte auf allen Bestellungen angeben: Maschinentyp, Seriennummer und das gewünschte Lieferdatum.
- ✓ Pro RUSH-Bestellung dürfen nicht mehr als 30 Positionen erfasst werden.
- ✓ Verrechnet zum Tarif Airbus.
- ✓ Liefertermin: **innerhalb von 10 bis 20 Arbeitstagen** oder gemäss Auftragsbestätigung Europavia, vorausgesetzt, dass das Material bei Airbus verfügbar ist.
Wichtig: Airbus priorisiert alle PLANNED-Bestellungen, d.h. je früher man bestellt, desto grösser die Chance, das Material zum gewünschten Zeitpunkt zu erhalten.
- ✓ Transport, Versicherung und Verzollung inbegriffen, geliefert franko Domizil.
- ✓ **Kostenbeteiligung pro Bestellung: € 100.**
- ✓ Der Transport für Gefahrgut, Spezialtransporte oder Teile mit Übergrössen wird zusätzlich verrechnet.
- ✓ Für eine Express-Sendung werden zusätzlich € 160.00 verrechnet.



Bundesgasse 16 / Case postale 306 - CH-3000 Berne 7 Tél.: +41 31 310 41 11 - Fax: +41 31 311 99 39

AOG-Bestellungen

Definition: "Aircraft on the ground" bedeutet, dass die Maschine infolge eines **unvorhersehbaren Schadens** fluguntauglich geworden ist, d.h. eine AOG-Bestellung ist nur dann zu tätigen, um das defekte Teil sofort zu ersetzen und damit die rasche Flugaufnahme wieder zu gewährleisten.

- ✓ Bitte auf allen Bestellungen angeben: Maschinentyp, Seriennummer und die Immatrikulation.
- ✓ Die bestellte Anzahl Teile muss mit der Anzahl im IPC übereinstimmen.
- ✓ Es dürfen nicht mehr als 3 Positionen pro AOG-Bestellungen bestellt werden.
- ✓ Verrechnet zum Tarif Airbus.
- ✓ Liefertermin: **2-4 Arbeitstage** je nach Distributionszone der Kurrierdienste (TNT, DHL) oder gemäss Auftragsbestätigung Europavia, vorausgesetzt, dass das Material bei Airbus wirklich verfügbar ist.
Ausnahme: Bei Übergrössen- oder -Gewicht (Rotorenblätter, MGB) oder Gefahrgut wird das Lieferdatum von Fall zu Fall bestimmt.
- ✓ Transport, Versicherung und Verzollung inbegriffen, geliefert franko Domizil.
- ✓ **Kostenbeteiligung pro Bestellung: € 260.**
- ✓ Der Transport für Gefahrgut, Spezialtransporte oder Teile mit Übergrössen oder Übergewicht wird zusätzlich verrechnet.

Reparatur-, Revision- und Standardaustausch-Bestellungen

- ✓ Verrechnet zum Tarif Airbus.
- ✓ Liefertermin: gemäss Kostenvoranschlag / Auftragsbestätigung.
- ✓ Transport, Versicherung und Verzollung inbegriffen, geliefert franko Domizil.
- ✓ Kostenbeteiligung pro Bestellung: **+5% vom Betrag vor MWSt aber mindestens € 200.**
- ✓ Die Transportkosten für Übergrössen und Gefahrgut werden zusätzlich verrechnet.
- ✓ Kosten für vom Kunden verlangte Express-Sendungen werden zusätzlich verrechnet.



Bundesgasse 16 / Case postale 306 - CH-3000 Berne 7 Tél.: +41 31 310 41 11 - Fax: +41 31 311 99 39

GARANTIE-Bestellungen

- ✓ Eine Garantiebestellung muss zwingend innerhalb von 14 Arbeitstagen nach der Entdeckung des Defekts erfasst werden, ansonsten behält sich Airbus vor, den Antrag nicht zu bearbeiten.
- ✓ Der Problembeschrieb muss so detailliert wie möglich ausgeführt werden.

Bedingungen, die einen Garantieantrag berechtigen:

Helikopter: gemäss Vertrag

Neuteile: entweder 1000 Stunden oder 12 Monate nach der Installation auf der Maschine oder 24 Monate nach der Lieferung von Airbus
Bitte teilen Sie uns immer die Auftragsnummer des defekten Teils mit

Reparierte Teile: entweder 500 Stunden oder 6 Monate nach der Installation auf der Maschine oder 12 Monate nach der Lieferung von Airbus
Bitte teilen Sie uns immer die Auftragsnummer des defekten Teils mit

- ✓ Das Material wird gratis geliefert, vorausgesetzt Airbus akzeptiert den Garantieantrag. Falls die Garantie aufgrund der Expertise des zurückgesandten Core Units nachträglich abgelehnt wird, verrechnen wir Ihnen den Transport, die Verzollung und die Versicherung des defekten Teils von der Schweiz ins Lieferwerk: CH--> F/D.
- ✓ Liefertermin: gemäss Auftragsbestätigung.
- ✓ Wichtige Randnotiz: eine Garantiebestellung ist nie eine AOG-Bestellung, entweder oder.

Bitte erfassen Sie **alle** Bestellungen unter <http://europavia.ch/de/login/>.

Dokumentationen, Verlängerungen TBO und technische Unterstützung

- ✓ Preis und Lieferfrist: gemäss Auftragsbestätigung.

Andere Lieferanten als Airbus

- ✓ Alle Lieferungen, die von anderen Lieferanten als Airbus stammen, werden gemäss effektiven Kosten verrechnet.

Transport vom Kunden ausgeführt: Versicherung/Risiko

- ✓ Falls der Kunde den Transport von/nach Marignane/Paris/Donauwörth selber ausführen möchte, sind sämtliche Kosten wie die Versicherung und Zollformalitäten durch ihn zu tragen.



Bundesgasse 16 / Case postale 306 - CH-3000 Berne 7 Tél.: +41 31 310 41 11 - Fax: +41 31 311 99 39

Retouren aufgrund von Kundenfehler

- ✓ Jede Retourenanfrage wird von Airbus einzeln geprüft. Falls diese akzeptiert wird, kann Airbus Wiedereinlagerungskosten verrechnen, welche wir unseren Kunden belasten.
- ✓ Die Rücktransportkosten, Verzollung und Versicherung werden dem Kunden belastet.

Lieferadresse für alle Art von Rücksendungen

Europavia (Suisse) SA
c/o Swiss Helicopter Maintenance AG
Muristrasse 114a
3123 Belp

Bitte senden Sie eine Kopie des Lieferscheins mit dem Paket nach Belp und elektronisch an <https://login.europavia.ch/members/orders-documents.asp>.

- ✓ Die Gegenpartie muss innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt des Austausch-Teils an unsere Adresse in Belp geschickt werden.

Mindestverrechnung pro Bestellung (ohne Dokumentation, Transport und MWSt):

€ 200.00

Annullierung

Jede Annullierungsanfrage muss zwingend schriftlich erfolgen. Auch wenn Airbus die Annullierung akzeptiert, behalten wir uns das Recht vor, Ihnen allfällige Kosten in Rechnung zu stellen.

Mehrwertsteuer

Nicht inbegriffen, wird zusätzlich verrechnet.